



Vasgárdista női ruhában

# Öt tanár van a Temesvároton tartott vasgárdisták közt akiket a vizsgálat végeztével Bukarestbe szállítanak

Hatalmas tüntetést rendeztek a temesvári főiskolai hallgatók a rendőrség épülete előtt. A tüntetés nagy riadalmat keltett a közönség körében és a hangulat csak akkor csillapodott le, mikor meghallották, hogy a tüntetés a diákok négy elfogott társának kiszabadítása érdekében folyik. Futótűzként terjedt el a hír, hogy a vasgárdisták szervezetét feloszlatták és ezzel kapcsolatban az egész országban és így Temesvároton is lepecsételték a vasgárdisták otthonát, számos tagjuknál pedig házkutatást tartottak és harminc vezetőt letartóztattak.

Ezek között volt a négy diák is.

A kormány ugyanis a gyakorlatban is érvényesíti azokat az elveket, melyeket hangoztatott és a legnagyobb eréllyel jár el a szélső jobboldali szervezetek ellen. Vasárnap hajnalban határozta el, hogy az egész országban felfüggeszti a vasgárdisták szervezetének működését és ezt a felfüggesztést kiterjesztette Zelea Codreanu-féle Mihály arkangyal szervezetére is, mely rokon a vasgárdistákkal. Ez maga után vonta természetesen, hogy

a vasgárdisták által benyújtott jelölőlistákat semmivé tennék. Ezzel Temes megyében a jelölőlisták száma tizenkettőre apadt.

A feloszlítás nem ment mindenütt simán, mert Bukarestben revolverlövészekkel fogadták a rendőrséget. Itt egy rendőrtiszt meg is sebesült.

Az egész országban számos letartóztatás történt. Codreanu úgy menekült meg a letartóztatás alól, hogy női ruhába öltözve megszökött Bukarestből. A temesvári letartóztatottak közül kihallgatás után elbocsátották a négy diákot, majd még többeket úgy, hogy tegnap este már csak tizen voltak a rendőrség őrizetében. Ezek között vannak Ghendie Ilés, Stoicanescu Konstantin, Duma József, Vitian János és Fara Demeter tanárok, ezenkívül pedig még több ügyvéd és intellektuel. A vizsgálat még folyik és amennyiben szükséges mutatkozik, úgy az őrizet alatt álló vasgárdistákat átkísérik az ügyészségre.

Nagy feltűnést keltett, hogy Kolozsvároton a vasgárdisták mozgalmával kapcsolatban letartóztatták Radulescu Sztán tanárt, Vasiliu-Cluj ügyvédet, aki egyike volt Zéletzky védőinek és Siancu Emil volt századost, aki Tischler Mórt lelőtte.

Valószínű, hogy a letartóztatottakat leszállítják Bukarestbe és az a sors vár a Temesvároton elfogott vasgárdistákra is.

Kormánykörökben tegnap este kijelentették, hogy egyesek túlnagy jelentőséget tulajdonítanak a jobboldali szervezet feloszlításának. Az állam magasabb érdekei szempontjából szükséges, hogy ezeket a kilengéseket egyszer már megszüntessék. A házkutatások alkalmával nagyon sok fegyvert találtak a vasgárdistáknál. A romániai politikai életben egészen szokatlan olyan eszkö-

zök igénybevétele, amelyeket a vasgárdisták alkalmaztak. A legvadabb demagógia folyt. Az egyszerű népet közönséges csalafintságokkal félrevezették.

Közönséges színpadi fogások voltak, hogy például megcsókolják a földet, az ökröket és a gazdasági szerszámokat, amivel a gazdáknak akartak hízlelni.

A szomorú az, hogy a mozgalomban sok tanár vett részt és ezek behálózta a tizennégy-tizenöt éves kis fiúcskákat. A kormány eltökélt szándéka, hogy a jövőben is a legnagyobb szigorral jár el minden szélsőséges megmozdulás ellen.

Késő éjjel érkezett bukaresti jelentés szerint Zelea Codreanu és apját is letartóztatták.

## A mentősorsjegyek főnyereményére a húzást vasárnap délelőtt megismétlik

A temesvári önkéntes mentők az otthonuk befejezéséhez szükséges összeg előteremtésére sorsjátékot rendeztek, amelynek húzása a közönség nagy érdeklődése mellett ment végbe. A város-háza tanácstermében a hatóságok képviselőiben Niko la u s György ügyész, Boroanca Traján, a megyei prefektus kabinetfőnöke, Heim Ernő dr. városi tanácsnok és Adamovici Péter rendőrkomiszárus voltak ott, míg a mentőtársulat részéről Sugár Tibor dr., Wellisz Ferenc dr., Major Ágoston dr. és De Viotte Miksa főtitkár jelentek meg. A nyerő számokat Trasser Gottfried, Trasser Miklós temesvári nagykereskedő kilenc éves fia húzta ki, míg a nyereményeket a kilenc éves Virág Valéria sorolta ki.

A sorshuzás iránt olyan arányú érdeklődés nyilvánult meg, hogy a közönség már nem fért be a tanácsterembe, hanem nagyon sokan a folyosón rekedtek, ahol órákon keresztül álltak a sorsjegyükkel a kezükben, hogy a szeren-

cséjüet lessék. A húzások délelőtt tíz órától délután négy óráig folytak és összesen 530.000 lei értékű nyereményeket soroltak ki. Százezer leit nyert a 34606 számú sorsjegy, az ötvézezer leies nyereményt a 19826 szám, huszonezezer leit a 11347 szám, tízezer leit az 1733 szám nyert, míg ötezer leies nyereményt a 23600, 36247, 37268 és a 38387 számú sorsjegyeket húzták ki. A főnyereményt kétszer is kisorsolták, de első ízben kiderült, hogy a nyerő számot nem adták el, míg a második húzásnál kitudott, hogy a nyerő számot Nagyváradon árusították, de mivel nem sikerült megállapítani, hogy eladták-e vagy sem, ezt a húzást is megsemmisítették és december 17-én délelőtt tíz órára új sorsolást tüztek ki. A főnyereménynek tehát nem akadt még gazdája és annak sorsa csak vasárnap fog eldőlni. A húzás nyertes számai különben a Déli Hírlap kiadóhivatalában megtekinthetők.

## Háromszor ítélték halálra egy négyet akinek egyetlen bűne az, hogy nem született iehér embernek

A lincselés középkori módszerei új életre keltek Amerikában. Elegendő a gyanu, hogy egy szinesbőrű valamilyen kilengést engedett meg magának fehér emberrel szemben és már működésbe jön a tömegindulat, a szerencsétlen negereket s más szineseket az utcán felkoncolják és testüket nem egyszer máglyán égetik el. Az amerikai közvélemény legkéjesebb izgalma jelenti egy-egy ilyen lincselés és a tömegőrülettel szemben tehetetlen az államhatalom apparátusa. Roosevelt elnök rádiósorozatát intézte a néphez, melyben barbárságnak mi-

nősíti a lincselést, de mindez nem használ.

A bíróság is a közhangulat terrorja alatt áll és ennek tulajdonítható, hogy újabban ismét halálra ítélték két négyet. Évek óta folyik a per hét néger ellen, akiket azzal vádolnak, hogy erőszakot követtek el két fehér nő ellen. Közben a két nő maga is jelentkezett és elmondta, hogy a meséből egy szó sem igaz, de ennek ellenére a bíróság újra és újra halálos ítéleteket hoz. Már több ízben ítélték fölöttük, de perújítás folytán kénytelenek újra foglalkozni az ügygel.

## Egy célszerű karácsonyi ajándék tartós és őszinte örömet szerez!

Ezért mielőtt bevásárlásokat eszközölné, látogassa meg a

## KANIZSA divatruházat

Gyárvaros, Andrassy-ut.

mert itt kapja a legjobb minőséget, dús választékban a legolcsóbb árak mellett.

Kedd, december 12-én kezdve a

## Capitolban

A hipnotizmus, suggestzió és televízió filmje:

## CHANDU

A nagy Mágus

Orientalis nagy kiállítások landortörténet.

A főszerepekben:

Lugosi Béla  
June Vlassek  
Edmund Lowe

Kiegészítésül:

Paramount-hiradó

Előadások: 5-7-9 óra

Vasárnap: 3-5-7-9 óra

A bíróság Clarence Normis egyik négyert, most másodszor is mosszék általi halálra ítélte, a a vádlottat pedig Heiwood Patters harmadizben ítélte halálra. Az vádlott édesanyja városról-városra zik, hogy a világ lelkiismeretét fel az igazságtalanságokra, de a fajj ellen misem használ. A bíróság a terrorja miatt kénytelen mindig halálos ítéletet hozni.

## Főpapi intelem

a lelkeszkek ideális hivatásáról

Curie besszarabiai metropolita pálevellet intézett papjaihoz és többek között következők mondja:

— A ti feladatotok a szeretet és béke dikálása és távol kell tartanotok az em ket attól, hogy egymással ellenséges lettel viseltesenek. Ne tegyetek külön get ember és ember között, ne tegyetek lönbséget vallás és vallás között, mert kihez is tartozzék egy ember, Isten mindnyájan egyformák vagyunk. Ezek nére szomorodott szívvel látom, hogy a nak olyanok, akik a gyűlölet igéjét hird. Ezek vessenek számot magukkal, lelki retükkel és Isten törvényeivel.

## Sajtóvétségek nem esnek a Marzescu-lé törvény alá

Bérczy Imre lörincrévei református kész néhány hónap előtt cikket irt a N enyedi Hírlapba. A cikkben az ügyészség lamellenes izgatást látott és a kolozsvi törvényszék a vád alapján a Marzescu-féle törvény alkalmazásával Bérczy rért két hónapi, Szabó András dr. sz kesztőt pedig egy hónapi fogházra itte Szabó András dr. a kolozsvári táblához nyújtott felebezésében kimutatta, hogy Marzescu-törvény csak azokkal szemben kalmazható, akik az állam, vagy az állam ellen terrorisztikus módon izgatnak. A lozsvári ítélőtábla helyet adott a felebbez rok és kimondotta, hogy a Marzescu-törvény sajtóvétségekre nem alkalmazha A tábla Bérczy Imrét ezer és Szabó Andri szerkesztőt ötszáz lei pénzbüntetésé itélte. Ez az ítélet rendkívül fontos szám sajtóper megítélésénél.

## Kétszer csókolta meg a pápa Pacha püspököt, aki kihallgatáson volt a Szentatyánál

A pápa Ágoston temesvári püspök, Ferch Mátyás apátkanonok kíséretében Rómában járt, tegnap délután érkezett az örök városból. A püspöki palotai meleti nagy szalonjában összehívta a püspök fogadtatására a központi papság, azonkívül valamennyi temesvári plébános, valamint valamennyi hitközség nagyszámú tagja, a katolikus nőegylet külső és számos előkelősége a temesvári katolikus társadalomnak.

Az Agoston Ferenc nagyprépost magyarországi utazásának utolsó állomásaként, tegnap délután a püspök megérkezett a fogadtatásra, majd elmondott beszédében kifejezte, hogy a mult kedden volt kihallgatáson a pápánál. A pápa öreg ember, de fiatalos érdeklődéssel viseltetik minden iránt. Figyelemmel hallgatta meg a püspöknek a temesvári egyházmegye ügyeire vonatkozó jelentését és ezenkívül különböző kérdéseket is tett föl. A kihallgatás végén a pápa kétszer megcsókolta jobb és bal arcán a püspököt, aki a két csókot viszonzta. Pacha Ágoston püspök kérelmére azután a pápa kihallgatáson fogadta Ferch Mátyás apátkanonokot és a kisjenői származású Boros Béla dr. temesvári egyházmegyei fiatal lelkesít is, aki tanulmányainak folytatására Rómában tartózkodik.

Az agrárszövetség jelöltjei Ungureanu Demeter, Freco István dr., Petcu Valér és Loris Péter.

## A szenátori lista közül kétfő érvénytelen, így öt listán folyik a harc Temesben

A 3. számú lista Goga pártjának listája Goldis László, Dobosan János dr., Tismonariu Pál, Dragulescu István jelöltekkel.

A 6. számú listát az ifj liberálisok listája kapta, amelynek jelöltjei: Stanceacu Konstantin, Petrulescu András, Pavlov Velimir és Ulita Dragoi.

A 7. számú lista a nemzeti parasztpárt jelöltjeinek névsorát tartalmazza: Vidrighin Sztán mérnök, Lazar Kornél dr., Kleiber János és Crismariu Oktáv dr.

A 4. számú lista Argetoianu agrárszövetségnek jelöltjeit tartalmazza.

A 5. számú lista a kormánypárt listáját tartalmazza: Birtea Vince, Bereovici I., Imre dr. és Nicolau Avram.

## Miképpen a magyarság hangulata a Bánságban és ezt csak fokozhatja Sándor József temesvári programbeszéde

A Magyar Párt bánsági tagozata tegnap Temestorontál- és Krassó- és számos községében választási gyűléseket hirdetett. Ezek a négygyűlés, amelyek a központ kiküldöttjei vezették a Magyar Párt választási programját, általában véve rendben és zavartalanul zajlottak le. Azonban néhány helyen előfordult, hogy a rendszertől való elcsúszás és a rendszertől való elcsúszás miatt a gyűlések megtartását megakadályozta.

A Magyar Párt erről jelentést tett Nisandemeter dr. vármegyei prefektusnak, aki orvoslást ígért. Különösen lelkes hangulat a krassói magyarság körében. Ezt bizonyította a Resicán rendszertől való elcsúszás miatt a gyűlések megtartását megakadályozta.

A Magyar Párt erről jelentést tett Nisandemeter dr. vármegyei prefektusnak, aki orvoslást ígért. Különösen lelkes hangulat a krassói magyarság körében. Ezt bizonyította a Resicán rendszertől való elcsúszás miatt a gyűlések megtartását megakadályozta.

ság magartatása iránt mutatkozik nagy érdeklődés és remélhető, hogy fegyelmelkezve az esetleges egyéni hiúsági sérelmeknek fogják leszavazni a Magyar Párt listájára.

A hét folyamán a Magyar Párt — miként azt már közöltük — különböző községekben további négygyűléseket tart.

Vasárnap reggel Temesvárra érkezik Sándor József volt

## Mussolininek igaza van mert a genii tehetetlenség háborúhoz vezet

Az angol alsóházban az egyik képviselő interpellációjára, hogy milyen Anglia álláspontja Mussolininek a Népszövetség reformja érdekében előterjesztett javaslatára, Simon kijelentette, hogy az angol kormány a kérdést gondos figyelemmel kíséri, azonban még nincsen itt az az idő, amikor erről részletesen nyilatkozhat a nyilvánosság részére.

Érdekes, hogy tekintélyes francia lapok is foglalkoznak a Népszövetség reformjának kérdésével. A *Peuple* című lap foglalkozik Mussolini javaslatával és állást foglal a népszövetségi alapokmány tizenkilencedik

képviselő, aki délelőtt kilenc órákor a Magyar Házban mondja el programbeszédét.

Vasárnap délelőtt tizenegy órákor a Magyar Párt józsefvárosi tagozata a Bem-utcai Forgács-teremben négygyűlést rendez, amelyen Sándor József szintén mond programbeszédét. A nap folyamán Temesvárra még több választási négygyűlés lesz, amelyeken Sándor József szintén részt vesz.

szakaszának megváltoztatása érdekében olyképpen, hogy a népszövetségi határozatoknál ne legyen szükség többé az egyhangú szavazatra.

A londoni lapok közül a *Times* hosszú cikkben foglalkozik a Népszövetség reformjával. Megállapítja, hogy Mussolininek igaza van, mert a Népszövetség jelen formájában nem képes megfelelni feladatainak. Az elmélet és a gyakorlat között nagy űr van, amelyet nem lehet szavakkal kitölteni. A Népszövetségnek sok olyan ügyet kell elintéznie, amelynek elintézetlensége előbb-utóbb háborúhoz vezet.

Berlini jelentés szerint Hitler kancellár tegnap folytatta Neurath báró külügyminiszter jelenlétében Francois de Poncet berlini francia nagykövettel a november 23-án megkezdett tanácskozásokat. A megbeszélésekből semmi nyilatkozatot nem tettek a nyilvánosság részére.

Tyrell párisi angol nagykövet, aki jelenleg Londonban tartózkodik, tárgyalásokat folytatott Macdonald miniszterelnökkel. Az erre vonatkozó tárgyalásokról a legszigorúbban hallgatnak.

## A lendítőkerék megölt egy malomgépészt

Az orczyfalvai Eiser-féle malombar borzalmas szerencsétlenség történt, amelynek Kremer Miklós harminckilenc éves gépész esett áldozatul. Kremer este az egyik gépszíjat akarta levenni a lendítőkerékről, de a kerék elkapta a kabátját, hatalmas lendülettel megforgatta a szerencsétlen embert és borzalmas erővel a menyezethez vágta, ahonnan összetört tagokkal, holtan zuhant vissza a földre. A test tompa esését a szomszédos tereben is meghallották a fűtők és nyomban leállították a gépet, de Kremer Miklós már nem lehetett segíteni. Kremer Miklós mellkasa összezúzódott, valamennyi bordája összetört, végtagjai pedig többszörös töréseket mutattak. A szerencsétlenségről jelentést tettek a hatóságoknak, amelyek megindították a nyomozást annak megállapítására, hogy a balesetért terhel-e valakit felelősség. Kremer halálát özvegye és kiterjedt rokonság gyászolja.



# Ajánljuk

a már jól ismert **B. G.**

## szöveteket

mert ez a márka ugy a szövésben, mint a minőségben és olcsó árainál fogva kielégíti a legkényesebb igényeket is.

# BORIS GOLDBERG

**Timișoara, I., Strada Avram Iancu 2.**  
**(Hunyadi és Takarékpénztár-utca sarok)**



Árban és minőségben felülmulhatatlan.

Mielőtt Játékarukban karácsonyi szükségletét fedezné, győződjék meg az óriási választékról és a legolcsóbb árakról a **GRAND BAZÁRBAN**, Gyárvaros, Fő-utca 24. szám

**Díjmentesen adom** multságokra zenével, ujonnan átalakított termeimet.  
**Pacsirtamező** vendéglő  
Telefon: 6-65

## Hét csillagból áll a város szekere...

Megtörtént a temesvári ideiglenes bizottság kinevezése, amelybe a napokban még két kisebbségi tag kerül

Véget ért a sok találgatás, hogy ki kerül a régi városi tanács helyére: hétfőn hajnalban megérkezett Temesvárra a kormány felosztó határozata, amely egyben az új ideiglenes bizottság kinevezését tartalmazta. Reggel nyolc órakor telefonon igyekeztek összehívni a régi állandó választmány tagjait, de ez nehezen ment, mert a tagok nagyrészt nem találták már otthon úgy, hogy kilenc órakor,

mikor az átadásnak meg kellett volna történnie, Olariu Péter polgármesteren és az újonnan kinevezett ideiglenes bizottsági tagokon kívül csupán két régi állandó választmányi tag jelent meg és az is kisebbségi volt: Gyulay János dr. és Probst János.

Nistor Demeter dr. prefektus felvasta a miniszter felosztó határozatát és egyben az ideiglenes bizottság kinevezésére vonatkozó okmányt. A bizottság elnöke — amint azt eleve jelentettük — Coman Ágoston liceumi igazgató, tagjai pedig Löffler Géza dr., Bontila János dr. orvos, Catalina Tivadar iskolaigazgató, Jonescu Aurél iparos, Ardelean István mérnök és Halarevitz Aurél dr. tanár. Kijelentette a prefektus, hogy

a bizottságnak még két tagja lesz, akiket a magyar és német kisebbségből fognak kinevezni.

Ezután megköszönte az állandó választmány eddigi működését és ama kivánságának adott kifejezést, hogy az új városi



COMAN ÁGOSTON  
az ideiglenes bizottság elnöke

vezetőség viseltessék megértéssel a kisebbségi lakosság iránt és pártatlanul intézze annak ügyeit.

Olariu Péter köszönetet mondott az állandó választmány eddigi tagjainak megértéséért, majd

Gyulay János dr. tiltakozott a

tanács felosztása ellen, mert erre nem volt semmi törvényes ok.

Kijelentette egyben, hogy a volt magyar tanács tagok fentartják maguknak a jogot a felosztás ellen törvényes jogorvoslattal élni.

Coman Ágoston ezután kijelentette, hogy az ideiglenes bizottságot mindenkor a törvényesség fogja vezetni működésében. A város élén nem országos vagy pártpolitikát, hanem városi politikát kíván folytatni. Ezután megtörtént a tényleges átadás, amelyről jegyzőkönyvet vettek fel.

Az átadás után a Déli Hírlap munkatársa beszélgetett Coman Ágoston bizottsági elnökkel. A beszélgetés folya-

mán élénk cáfolatot nyert az a hiresztelés, mintha Coman regáti lenne és nem beszélne a kisebbségek nyelvén. Gyakorlatilag nyújtotta erre a cáfolatot, amikor a legtisztább magyarsággal és németséggel beszélt.

Coman tanulmányait Erdélyben végezte, erdélyi születésű és így nemcsak ismeri, hanem meg is érti a kisebbségeket. Hangsúlyozta, hogy a kisebbségi polgárok mindenkor teljes bizalommal fordulhatnak hozzá — anyanyelvükön.

## Tartós és őszinte barátság készül Jugoszlávia és Bulgária közt a belgrádi királylátogatás hatása alatt

Belgrádban vasárnap délután nagy ünnepek között fogadták a bolgár uralkodópárt, Boris királyt és Johannát királynét. A belgrádi pályaudvaron, amely zászlódiszben uszott, Sándor jugoszláv király, Mariora királyné, Pál herceg, Olga hercegnő és a kormány valamennyi tagja fogadta a királyi vendégeket. Amikor a bolgár királyi pár kiszállt a vonatból, Sándor és Boris királyok megölelték és megcsóolták egymást és ugyanúgy tették a két királynő is. Szrszkics jugoszláv miniszterelnök és Jeftics külügyminiszter közben szívélyesen üdvözölték Musanov bolgár miniszterelnököt, valamint a kíséret többi tagjait. Boris és Sándor királyok elléptek a diszszázad előtt és a bolgár király szóval is üdvöz-

ölte a jugoszláv katonákat.

A jugoszláv és a bolgár királyi párok azután diszkoeciban a királyi palotába hajtatottak. Az utvonalon végig nagyszámú közönség éltette a vendégeket.

Vasárnap este kezdődtek meg a nagyjelentőségű tanácskozások. Előbb Musanov bolgár miniszterelnök és külügyminiszter tanácskozott Szrszkics miniszterelnökkel és Jeftics külügyminiszterrel. Utána a két király több órán keresztül bizalmas eszmecserét folytatott.

A belgrádi sajtó rendkívül meleg hangon ír a bolgár vendégekről és hangsúlyozza, hogy a megértésre mindkét országnak szüksége van. Szerintük olyan megegyezésre kell törekedni, amelyhez harmadik állam is csatlakozhatik.

A tanácskozáson sem területi, sem kisebbségi kérdések nem kerülnek szóba, bizonyos azonban, hogy a két állam között tartós és őszinte barátság van keletkezében.

Sándor és Boris király magasrangú kiténtetéseket adományoztak egymásnak.

Boris király ezenkívül Pál hercegnek, Szrszkics miniszterelnöknek és Jeftics külügyminiszternek, Sándor jugoszláv király pedig Cirill bolgár hercegnek, továbbá Musanov miniszterelnöknek adományozott kiténtetéseket. Hétfőn Zimony közelében nagy udvari vadászat volt, amelyen több száz nyulat és fácánt ejtettek el.

Szrszkics jugoszláv miniszterelnök tegnap villásreggelit adott Musanov tiszteletére. A két államférfi azután újabb tanácskozásra ült össze, amelyen Jeftics is résztvett. A megbeszélés több órán keresztül tartott és a legnagyobb megértés és méltányosság jegyében folyt le.

Musanov és Szrszkics miniszterelnökök meglátogatták a horvát képviselők belgrádi klubját. Később Musanov fogadta az újságírókat, akik előtt a következő kijelentést tette:

— Nagyszerű eredményeket értünk el, olyanokat, amiket máskülönbön csak hosszú időn keresztül lehetett volna elérni.

Délután Musanov a bolgár követségen teát adott Szrszkics és Jeftics tiszteletére.

Nagy karácsonyi vá

Játékaruk és más ajándéktárg legolcsóbban

POLLÁK KÁROLY-É Belváros, Lloyd-sor 8 Józsefváros, Skudier-tér

HIREK

MEGNYILTAK A TEMESVÁRI KÖNYHÁK. A városi népkönyhák nyitlak meg. Egyelőre még aránytalanul kevesen jelentkeztek az ingyenebédért, nem tudták a népkönyhák megnyitlak napját. Bizonyos azonban, hogy ham mindenképpen a népkönyhák több szá vendége lesz naponként. Tegnap este ták meg a városi éjjeli menedékhely, amelyben lakásnélküli emberek ingy szállásoláshoz jutnak.

— Bethlen István csak külpolitiká vá lalkozik. Bethlen István gróf, v gyar miniszterelnök, aki most tért angliai körútról nem foglalkozik belpolitikai ügyekkel, hanem figyelmé rólak külpolitikai kérdésekre sz Úgy tudják, hogy Bethlen István a N vetség legközelebbi ülésszakán, mint gyarország fűdelegátusa elfoglalja A Albert gróf örökét.

Karácsonyfa díszel

Karácsonyi ajándékok Töltőtollak és még ez sebbnél-sebb alkalmas tárg mutattunk Önnek.

Jöjjen be hozzánk Moravetz könyv- és papírüzletbe.

— Hatalmas havazás volt a stájerlak gyekben, ami biztosítja a karácsonyi l dulás sikerét. Tíz nagyszerű napot töl a kirándulás résztvevői csaknem ingy lentkezések december tizenkilencediké Déli Hírlap kiadóhivatalában.

Férfi és női pulloverel

55.—, 65.—, 85.— leies árba a legjobb színekbe

Duschnitz R.-T.-nő Temesvár-Gyárvaró

— Bleyer Jakab dr. utóda az egyete Budapesti jelentés szerint a Bleyer kab dr. elhalálozásával megüresedett met irodalmi tanszéket a budapesti egy men már legközelebb betöltik. Bleyer t ja vagy Kószó János dr., vagy k a n s z k y Béla dr. lesz. Mindketten szisztensek a tudományegyetemen és B Jakab dr. tanítványait jelenleg ők viz tatják. Döntés januárban várható.

— Fej-, váll- és ágyékrheumánál, f fájásoknál, szaggatásnál és zsabánál a mézteses „Ferenc József” keserűviz ren vül hasznos háziszser, mely kora reggel pohárral bevéve, az emésztőcsatornát kitisztítja.

\* Konyhaberendezések, alpacca evők közök, asztaltárgyak, finom acélá mélyen leszállított áron Scherter O vaskereskedésében kaphatók Temesv Belváros.

Szépségápolás hajfestés tartóshullám J. WALTRICH fodrásznál Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

Csak 2 napig

Erdély legkiválóbb operett-együttese a színházban 13-án este Kék lámpás operett 14-én délután Fehérvári huszárok operett 14-én este Egy csók más semmi operett Fővárosi színészek! :: Ragyogó kiállítás! :: Világvárosi rendezés!

Csak 2 napig



— Jorga előadása a rádióban. Bukaresti jelentés szerint Jorga Miklós ezen a héten a rádióban előadást tart. Jorga ezzel az előadásával válaszolni kíván Bethlen István gróf, volt magyar miniszterelnök angolai előadásaira.

— Egyházi hangverseny. Az Eintracht-dalárda vasárnap délután öt órakor az Irgalmasok templomában Weisz János karnagy vezénylete mellett egyházi hangversenyt rendezett. Férfi, női és vegyes kórusok adventi és karácsonyi énekeket adtak elő. A hangversenyt szépszámu közönség hallgatta végig.

## TERMINUS VARIETE-BAR

esténként két komikuscsoport és het művésznő fellépése, két óra nevetés. Az árakat leszállítottuk a tanterem világítva, fűtve. Bálakra teljesen ingyen rendelkezésre áll **TERMINUS-KÁVÉHÁZ**

— Temesvár, az újítások városa. Ha valami korszakalkotó találmány, vagy újdonság a művelt nyugaton feltűnik, Temesvár mindig az elsők között van, ahol azt bevezetik. Így volt ez a villanyvilágítással, a telefonnal, a villamosvasutttal stb. Nálunk előbb élvezték a modernizálás gyakorlati előnyeit, mint más hasonló nagyvárosokban. A temesvári kereskedők most is egy olyan gyakorlati irányu hasznos dolgot valósítanak meg, mely eddig csak az Egyesült-Államokban és Angliában ismert. Ez a bon-ring alakulat, melynek előnyeit a nagyközönség vásárlásai alkalmával rövidesen meg fogja ismerni és élvezni.

— Aranyérmé és az evvel járó beldugulás, repedés, kelés, gyakori vizelelés inger, derékfájás, mellszorulás, szivdobogás és szédülési rohamoknál a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata kellemes megkönnyebbülést eredményez.

— Luther-émlékünnepély a városi színházban. Kedden, december hó 12-én este fél 9 órakor a városi színházban Luther-émlékünnepély lesz. Ezen ünnepély keretében a romániai német színház az evangélikus egyházközség felkérésére „A proféták” című Luther drámát adja elő. Ünnepi bevezető beszédet mond Argay György főesperes. Jegyek 38 leies egységárban a színházi pénztárnál válthatók.

— Adomány. U. B. olvasónk a Kunz-telep napközi gyermekotthona javára a Déli Hírlap kiadóhivatala útján ezer leit adományozott. A pénzt rendeltetési helyre juttatjuk.

— Meghalok utánad — az Erzsébetvárosban. A rónáci derék magyar műkedvelők, akik már annyi élvezetes előadással gyönyörködtették a temesvári közönséget, most az Erzsébetvárosban vendégszerepeltek és ez alkalommal előadták Győri és Kálmán nagysikerű operettjét, melynek címe Meghalok utánad. A Novotny-vendéglő nagytermét zsúfolásig megtöltő közönség lelkes tapsal honorálta a műkedvelői gárda játékát, amelyben kiüntek: Franzen Böske, Springhardt Annus, Mayer Laura, Dóczy Margit, Dudás Anikó, Ebinger Irma, Dudás Kató, Springhardt Elza és Mancsi, Imri Böske és Mancsi, Embacher Baba és Pethő Juci, valamint Meskó Sándor, Krizsán András, Nagy István, Mayer József, Kovencz János, Varga István, Szántó Lajos és János, Todi István, Vörös József és Zsák György. A zenekart Láng Lajos Frigyes vezényelte stílusosan.

— Csendes volt a diáknapi az egész országban és csak néhány helyen történtek kisebb incidensek. Így Bukarestben több kereskedés kirakatát verték be a délutáni tüntető felvonulás alkalmával. Ugyancsak beverték a kolozsvári Newyork és Metropol kávéházak ablakait is. Temesvárott délelőtt misét hallgattak, majd utána énekelve végig vonultak a városon. Rendezvény nem történt.

— A piaristák kongregációs ünnepélye a rend alapítójának, Kalazanti Szent Józsefnek tiszteletére most volt és ezen az ünnepi beszédet Uitz Mátyás tanár mondta. A tartalmas műsor keretében Kriván Elemér, Stoia, Christea, Giurcaneanu, Alexandrescu, Ponoran, Oprea, Loichita, Pap, Berán, Pázmány, Duda, Weltner, Poyssl és Eilhardt, valamint Ecker Ferenc, László János, Szabó, Valentin, Kerékgyártó, Csongor, Eigm szerepeltek. A rendezést Mertz Károly tanár végezte.

— A gyárvárosi zsidó hitközség bucsuülése. A Temesvár-gyárvárosi statusquo izraelita hitközség a belvárosi hitközséggel való egyesítése alkalmából most tartotta utolsó ülését Rosenthal Mór dr. elnöke alatt. Elnöki megnyitójában visszaillesztést vett a hitközség hat évtizedes működésére. Berger Arnold köszönetet mondott az elnöknek lelkiismeretes működéséért és javaslatára elhatározták, hogy megfestetik Rosenthal arcképét. Wiener Mór dr. és Weisz Artur dr. felszólalása után a gyűlés véget ért.

## Színház

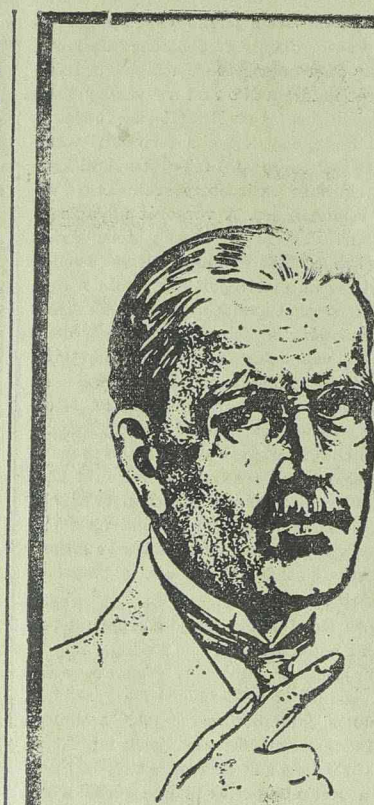
### Ihász-Fekete temesvári társulatának pénteki megnyitó előadása

Pénteken este nyílnak meg a színház kapui, hogy Ihász-Fekete temesvári társulata a kolozsvári nagy sikerrel bemutatott Zsindelyezik a kaszárnya tetejét Erdélyi Miklós szcenáriós operettjét bemutassa.

Évtizedek óta nem emlékeznek olyan sikerre Kolozsvárott, mint amelyet az Ihász-Fekete társulat aratott ebben a darabban. Ihász Aladár, Kőszeghi Margit, Hegyessy Ica, Wiume Elza, Borowszki Oszkár, Horváth Oszkár, Horváth László, Szabadkay Miklós, Berengh Béla, Kornai Sándor játsszák a főszerepeket.

### A Szendrey-együttes három előadást tart szerdán és csütörtökön Temesvárott

Holnap, szerdán este Kék lámpás operettsláger újdonság bemutató előadása, csütörtökön délután öt órakor Zsindelyezik a kaszárnya tetejét operettpremier, olcsó délutáni helyárakkal és este fél 9 órakor Egy csók és más semmi operettújdonság lesz az a három



## URODONAL

eltávolítja a szervezetből a káros anyagot  
Elejét veszi: REUMÁNAK, KÖSZVÉNYNEK, HUGYSÁVLERA  
KODÁSNAK ELHIZÁSNAK, ÉS ÉRELMESZESEDÉSNEK.  
Kapható gyógyszerárakban és drogériákban

## ZAVAROS VIZELE ROSSZ JE

Nincs könnyebb dolog, mint vizeletvizelést venni. De feltétlenül szükség van a későbbi kellemetlenségeket elkerülni.

Ha a vizelet zavaros, avagy vöröskék vagy homokos lerakódás van benne; sötét színű, vagy vannak benne fehér pelyhek, ez annak a jele, hogy a vizelet rosszul működik. Más szóval mindez a jelenségek közül reumatikus baktériáknak, epekövek, idegrendszeri vagy ischiásnak az előhírnökei.

Ezt a káros állapotot, amely felhívja a figyelmet, az URODONAL — kurával lehet kigyógyítani. Az URODONAL segít a vesének túlzott húgysavat feloldani, az emésztőszerveket működésre serkenti, helyreállítja a szervezet egyensúlyát. Vizsgálja meg vizeletét!

Az eljárás igen egyszerű: bizonyos mennyiségű vizeletet tíz-tizenkét óra hosszáig egy edényben zavartalanul állni hagyunk.

Ezen idő elegendő ahhoz, hogy az egészségtelen vizeletben megtalálhassuk a fent említett lerakódásokat, pelyheket. Ha a vizelet zavarosnak mutatkozik, gyűjtsön belőle 24 órán belül egy edényben és haladéktalanul küldje el megvizsgálás végett valamelyik laboratóriumba.

is átjönnek Aradról, Felhő Erdélyi és Csányi Mátyás karnagyja. Jegyek a színház pénztáránál.

#### Heti műsor:

Szerdán este fél 9 órakor: Kék lámpás Csütörtökön délután 5 órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét. Operettpremier csók helyárakkal.

Csütörtökön este fél 9 órakor: Egy csók és más semmi. Operettpremier.

Pénteken este fél 9 órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

Szombaton délután öt órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

Szombaton este: Román előadás.

Vasárnap délután 3 órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

Vasárnap délután 6 órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

Vasárnap este 9 órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

Hétfőn este fél 9 órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

Kedden este fél 9 órakor: Zsindelyezik a kaszárnya tetejét.

— Az Arany János Társaság vasuülése a Magyar Ház nagyteremben volt. Uhlár Béla dr. a lelkész nyitójában Brocky Károly temesvári származású festő életével és művészi foglalkozással, majd Drech Miksa dr. főbíró tartott rendkívül deklamációs előadást Kölcseyről, S. Nyíről és Madáchról, akiket a filozófia klasszikusainak nevezett. Schiff Béla Temesvár utolsó tromfáról tartott színes előadást.

— Kifütyülték Fortu tanárt, a nem egyszerű volt már kellemetlen az ugynevezett polgári blokk miatt. Tegnap Ploestiben akart gyűlni, de a közönség nagyobb hangos tiltakozással fogadta és fenyegető magatartást vett fel szemben, hogy kénytelen volt a rendezést otthagyni. A rendezés természetesen elmaradt.

## Gyönyörű, dus raktár

perzsákban és modern szövött szőnyegekben mélyen leszállított karácsonyi áron

## FISCHHOFF

Korvin Mátyás-u. 6, Lonovits-u. folytatása Dóm-téren át. Telefon: 18-09



## Rádió

Kedd, december 12: Bukarest. 1: Gramofon. 2.15: Könnyű lemezek. 6: Vegyes zene. 7: Sibiceanu zenekara. 9: Istratty Edgard énekel. 9.20: Szimfonikus hangverseny. Budapest. 10.45: Hírek. 11.1: Világhírű asszonyok, felolvasás. 1: Déli harangszó, időjárás. 1.05: Szalonzene. 1.30: Hírek. 2.30: Cigányzene. 3.40: Hírek. 5: Altay Margit mesél. 6.30: Zongorajáték. 7: Munkásféltóra. 8.25: Gramofonlemezek. 9.30: Operaelőadás. 11.50: Cigányzene. Bécs. 12.30: Rádiózenekar. 2.10: Művészlemez. 4.50: Film lemezek. 6.15: Kienzl Mária énekel, gitár mellett. 7.50: Az Opusz négyes játéka. 9: Operaelőadás. 11.25: Bárzene. Belgrád. 12: Rádiózenekar. 5: Ariaest. 6.30: Táncczene. 8.30: Hegedűjáték. 9.10: Szindarab. 9.50: Ariaest. 10.40: Népdalok zenekari kísérettel. Breslau. 5: Rádiózenekar. 9.20: Hangjáték. 11.30: Szimfonikus énekkar. Hamburg. Este 9: Népies daljáték. 11.40: Szórakoztató zene. Lipce. 5: Szoprán és zongora szólók. 11.30: Szimfonikus énekkar. München. 3.20: A Köln iskolahajó hazatérése világutazásából. 5: Rádiózenekar. 7.30: Lemezek. 10.15: Az aranyos Pfalz dalai és borai. 11.30: Szimfonikus énekkar. Milánó. 6.10: Táncczene. 8.20: Gramofon. 9.40: Karének. 10.30: Tarka-est. 11.30: Táncczene. Prága. 11.45: Gramofon. 4.30: Lemezek. 6.25: Gramofonzene. 8.10: Fuvósötös. 9: D-moll szonáta. 11.15: Mai zene. Róma. 6.10: Könnyű zene. 8.20: Hangverseny. 9.40: Grieg hangverseny. Strassburg. Este 7: Szórakoztató zene. 9.45: Zene a börtönökben. 10.30: Hangverseny. Varsó. 1: Gramofon. 5.40: Szalonzene. 5.55: Mozart hangverseny. 7.20: Könnyű zene dalokkal. 11.25: Táncczene. Stockholm. 6.05: Dalok. 6.50: Gramofon. 9: Brahms dalok. 10: Szórakoztató zene. 11: Orgona és hegedűművész játéka. Zágráb. 6: Délutáni zene. 9.45: Rádiózenekar. 11.15: Táncczene.

## Apróhirdetések

## Alkalmazás

Ügyes tanulóányt felveszünk három évre. Elmer és P o s s á k, női divatszalon, Szentgyörgy-tér 4, I. emelet. (3724)

## Ádás-vétel

Chevrolet 4 hengeres és egy 6 hengeres teherautó, haláleset miatt, olcsón eladó. Rónác, Str. Magdi 11. (3710)

Aki jól és olcsón tűzifát akar venni, annak Basch Andorhoz kell menni, Józsefváros, Zöldpázsit-utca sarok, Pályasor. Telefon 1-23. (3610)

Pipák, pipaszárak, szipkák cigarettá- és dohánytárcák, valódiak és imitációk karácsonyi ajándéknak legalkalmasabbak. Most érkeztek külföldről és legolcsóbban kaphatók March Specialtrafikban, a román állami sorsjegyek albizományosánál Timisoara IV., Kültér 1. szám alatt. (3714)

Detailelés. Engrosár. Garantált valódi gyümölcspálinkák, márkás rum, likőr, konyak, asztali és faborok legolcsóbb beszerzési forrása Reisz Géza, Józsefváros, Bem-utca 28 (csirkepiac). (1219)

## Jókarban leő

gitár eladó. Cim a kiadóban. (3715)

## Ha nincs pénze

csak kevés, akkor is vásárolhat értékes műtárgyakat, perzsa és belföldi szőnyegeket, briliáns ékszert, ezüstöket, butort és minden mást alkalmi vételekből olcsón STERNBERG-nél, Szentgyörgy-tér. (751)

## Eladó

a legforgalmasabb autóbusszjárat, Buziás—Temesvár és Lugos közti vonalon négy új típusú modern autóbussz, három rezerva motorral és Buziáson egy garagevél. Érdeklődni lehet minden nap az autóbussz állomásnál Temesvárott, vagy minden este 8 és 10 óra között Buziás-cabina telefonon Pélicsnél. (3708)

## Bakás

Elegánsan bútorozott szoba, külön bejárattal, fürdőszobával, esetleg teljes ellátással január 1-ére kiadó. Címeiket a kiadóba kérünk.

## Kiadó

azonnalra vagy január 1-re egy háromszobás balkonos lakás. III., Hattyu-utca 12. (Hattyu- és Holló-utca sarok.) (3704)

## Lakás

modern négyszobás, azonnalra kapható. Józsefváros, Uri-utca 2. Gemeinhardt-ház. (3716)

## Modern komplett

telített juharfa hálószoba olcsón eladó. Cim a kiadóban. (3707)

## Special-trafik

forgalmas helyen elutazás miatt Cim a kiadóban.

Temesvár: Bank épületét modern 5 szobás lakás azonnal adó. Bővebbet a Temesvári Bank kezelőségénél.

## Különbejárattal szoba

kiadó. Cim: Belváros, Széchenyi II. em., 9. ajtó.

## Különítele

## Elveszett

egy drótszörű, fehér-fekete nőstény, Miss névre hallgató kutya, találója kéretik, hogy jutalom el Tirol-utca 40. sz. alatt, Peschán-átadni sziveskedjék.



OL a legvédebb beteg ell

A legközelebbi temesvári országos

folyó évi december 15 és 16-án, péntek és szombaton lesz tartva.

Városi ta

# GYAPJUIPAR R.-T. Timișoara

Nagy karácsonyi vásár az összes fiókokban, valamint „SERILANA” eladási helyeken

Legmodernebb női és férfi szövet, valamint kötött és kötszövött áru újdonságok a legolcsóbb áron Maradék vásár